

المحاضره الرابعه

المحاضره تحتوي على اربع قصائد وراح نشرحهم وحده وحده بس قبلها فيه مقدمه عن شعر الاطفال

The first poems written exclusively for children were mostly **religious** in nature, providing **moral instruction**

كان الشعر المكتوب للاطفال في طبيعته دينيا عشان يوفر لهم التعليم الاخلاقي

Poetry is the first literature presented to a child

أول نوع من الادب قدم للطفل كان الشعر

Poetry, when presented to children, has the form of

a. Nursery rhymes

b. Lullabies

lullabies على هيئة تهويده - nursery rhymes وقدم على هيئة اغاني اطفال

Offering lyrical appeal and short direct themes

وكان الشعر يقدم اغاني جميله ومواضيعه قصيره ومباشر الهدف منها تنمية العقل-

Offering lyrical appeal and short, direct themes, these kinds of poetic verse are

viewed by some as **Transitional** works which prepare developing minds for longer forms of literature

هذي الاعمال الشعريه ينظر لها على انها اعمال انتقالية من شأنها تنمية العقول

The first poems written exclusively for children were mostly religious in nature, providing moral instruction, such as John Bunyan's A Book for Boys and Girls or, Country Rhymes for Children (1686).

أمثلة على المقدم للأطفال

- While the **oral tradition** has a long history of **songs** and **folklore** passed down to younger generations, works of **written poetry** and **verse** for juvenile audiences were **first sparingly published** in the **fifteenth century**

: قبل نبدأ بالقصائد ضروري نكون حافظين الخصائص وشلون نستخرجها اللي هي

1- Alliteration: .. الجناس .. أي تكرار نفس الحرف في بداية كذا كلمه في نفس السطر

مثال : sweet smell of success, a dime a dozen , bigger and better , jumb for joy

2- Anaphora . أي تكرار نفس الكلمه او العبارة في بداية كل فقره

3- Metaphor : الاستعاره ..يعني تشبيهه او مقارنه بين شيئين مختلفين تماما بدون استخدام كلمات التشبيهه مثل
as , like, such as ...etc

4- Meter ... الوزن

- 5- Paradox تناقض .. بمعنى نكر شيئين في البدايه يكونان متضادين بالنسبه للقارئ لكن بعد التمعن يتبين
today is yesterday's tomorrow مثال حقيقه
- 6- Personification .. التجسيد .. تصوير اشياء غير حيه كاشياء حيه
sleeping citysmiling moon مثال
- 7- Rhyme (القافيه ... الصوت الاخير) ليس الحرف الاخير
- 8- Simile as,such as,like..... أي التشبيه والمقارنه باستخدام كلمات التشبيه
- 9- Stanza أي المقطع الشعري
- 10- Theme . هو الفكره التي تستنتجها بعد قراءة القصيده

ضروري نعرف بعد كذا شغله عن القصيده بالاضافه للخصائص:
اسم الشاعر - تاريخ النشر-القافية-الاستانزا

The Star

Twinkle, twinkle, little star,
How I wonder what you are !
Up above the world so high,
Like a diamond in the sky.
When the blazing sun is gone,
When he nothing shines upon,
Then you show your little light
winkle, twinkle, all the night.
Then the trav'ler in the dark,
Thanks you for your tiny spark,
He could not see which way to go,
If you did not twinkle so.
In the dark blue sky you keep,
And often thro' my curtains peep,
For you never shut your eye,
Till the sun is in the sky.
'Tis your bright and tiny spark,
Lights the trav'ler in the dark :
Tho' I know not what you are,
Twinkle, twinkle, little star

اسم المؤلف ----Jone taylor

سنة النشر-----١٨٠٦

القافية-----aabb

الاستانزا-----٥

"Twinkle, Twinkle, Little Star" is a popular English **lullaby**

The poem is in **couplet** form

' **like** a diamond in the sky'*

Like لان جا عندي كلمة Simile الجملة هذي قلنا عنها

teaches children how words can be used to paint a picture in **the imagination**

الغايه من التشبيه هنا هو تعليم الطفل ان يشكل صتري في خياله

The words create a comparison between the **twinkling of the star** to a **sparkling**

diamond thus providing a perfect illustration of clever imagery and excellent use of the English language

خلق عندنا مقارنه ادت الى توضيح sparkling diamond او twinkling of the star استخدام كلمات مثل المعنى بصورة جمالية نكية واستخدام ممتاز للغة الانجليزية

ملخص لقصة القصيده:

A little blonde girl gazes out of her window at a twinkling celestial object, greets it with the traditional childhood rhyme of the title and requests that she might have her wish that night.,

القصة تتكلم عن بنت شقراء تطالع لبريق النجوم مع نافذتها عشان تدعو ان تتحقق أمنيتها وهذا تقليد متبع ايام الطفوله

Her wish comes true when the smiling star appears in her window and takes her on a magical ride through the sky.

تحققت أمنيتها عندما ظهرت النجمة المبتسمة عند نافذتها وأخذتها معها في طريق ساحر عبر السماء

Taylor talks about how a star takes over for the sun at night. The mention of a traveler in the poem gives the impression that the writer could be talking about a specific star, the North Star

هنا لما يتكلم الشاعر ويصف الرحله يجي ببالنا انه يتكلم عن النجم الجنوبي الذي يستلون فيه الرحاله المستكشف

اذا هنا ممكن انه يقصد بالنجم انه النجم الجنوبي

The description of the star seems like it could also be a description of God and the light or hope he brings.

ممكن يكون يقصد بالنجم الله والضوء بالأمل

stanza explains how God is present even when no one else is The second

في الاستانزا الثانيه يشرح كيف ان الله حاضر في كل وقت حتى لو لم يكن يوجد أحد

When the blazing sun is gone,
When he nothing shines upon,
Then you show your little light
winkle, twinkle, all the night.

The third stanza shows how God gives home to the weary traveler.

في الاستانزا الثالثة يوضح كيف ان الله يهب المسكن للمسافر المنهك

Then the traveller in the dark,
Thanks you for your tiny spark,
He could not see which way to go,
If you did not twinkle so.

However, unbeknownst to most, this poem is actually a tragedy; a metaphor for the detriment of success.

القصيده تراجيديه وهي كناية عن اضرار النجاح

It is about how people who reach vast amounts of wealth and popularity – most notably celebrities – are hopelessly doomed to fail at life

يتكلم عن الناس الذين يحصلون على الثروة او الشهرة محكوم عليهم بالنعاسه

making a miniscule and amateurish observation of a so called “Little star”, and contemplating how far away it is.

“Little star”

هنا يروي الراوي قصه غير مرئيه وليتل ستار تدل على ان المراقبة ضئيله وتصور مدى البعد

if you look closer into the stanzas, you’ll find that this makes no **logical** sense.

.لوتمعنت في القصيده ستكتشف ستجد ان لا يوجد معنى منطقي

-you’ll notice in the very title, the star is described as “little.” However, by no stretch of logic is any star small.

وصف النجم بالصغر ولايوجد نجم صغير

The word “star” has multiple synonyms. One of them, according to dictionary.com, is:

“a distinguished or glamorous celebrity, often from the entertainment world.”

ستار له مرادفات اخرى في القاموس منها مامعناه شهير او مشهر ساحر

Twinkle, Twinkle Little Star وبكذا نستنتج ان a distinguished figure

the first verse gives us insight into our unseen character’s motives

البيت الاول يتيح لنا نظره ثاقبة داخل دوافع شخصيتنا الغير مرئية

Twinkle, twinkle, little star

Twinkle can also be known as

a- Shine on

b- continue succeeding

the first verse (**Twinkle, twinkle, little star**) implies that the character i-a

celebrity of small stature- is successful and is admired by his populace, indirectly implying thathe/she is an egomaniac that holds itself above others

يتضح لنا من البيت الاول ان الشخصيه له مكانه صغيره ومشهور والجمهور معجبه فيه

The second verse, “**How I wonder what you are**”

هنا في هذا البيت تحول الراوي من معرفة الدوافع الداخليه الى مراقبة مايحدث خارجا متمنيا ان يفهم ما يحدث

abruptly switches

narratives to an outsider that wishes to understand the inner-workings of the celebrity culture.

or even - اوواحد نجم مشهور مثلهم-paparazzi- ممكن يكون الراوي اللي يراقب اما واحد من المصورين
a rising star themselves

The third verse, “**Up above a world so high**” implies two things

البيت الثالث ينطوي على امرين:

1-the difference of social classes between the rich and the poor

اختلاف الطبقات الاجتماعيه بين الاغنياء والفقراء

2-that the titular character, the "Star", is using recreational drugs

ان تسمية النجم مخدر ترفيحي

The fourth and final original verse of the poem "Like a diamond in the sky" immortalizes the titular character

البيت الرابع (مثل الماس في السماء) يخلد الطابع الاسمي -اللي هو النجم

The "diamond" being referenced in the part is actually a Diamond DA40 – a type of Aircraft

نوع من الطائرات DA40 الماس يعود في الواقع لالماس

The Cow

The friendly cow, all red and white,
I love with all my heart:
She gives me cream with all her might,
To eat with apple tart.
She wanders lowing here and there,
And yet she cannot stray,
All in the pleasant open air,
The pleasant light of day;
And blown by all the winds that pass
And wet with all the showers,
She walks among the meadow grass
And eats the meadow flowers.

اسم المؤلف-----Robert Louis Stevenson

عدد الاستanzas-----٣

القافيه-----abab

سنة النشر-----1885

How many stanzas are there in the poem?

3

What adjectives did Stevenson use in the first stanza to help the reader visualize the cow?

The friendly cow, all red and white,

What words rhyme in the poem?

White-might)-(heart-tart)

What does the word "lowing" mean?

معناه الخوار صوت البقره بس اتوقع يقصد انها تغني لانها تتجول

What did Stevenson mean when he said the cow could not stray?

Maybe he means that it knows the place

What is wet from the showers and blown by the wind?

The cow

What does the cow eat?

meadow flowers

What time of day does the poem take place? How do you know?

the time is morning- The pleasant light of day

طبعاً الاجابات من اجتهادي احتمال يكون فيها غلط اللي يلقا غلط باليت يصححه 🤔

Bed in Summer

In Winter I get up at night
And dress by yellow candle light.
In Summer, quite the other way,
I have to go to bed by day.

I have to go to bed and see
The birds still hopping on the tree,
Or hear the grown-up people's feet
Still going past me in the street.

And does it not seem hard to you,
When all the sky is clear and blue,
And I should like so much to play,
To have to go to bed by day?

اسم المؤلف----- Robert Louis Stevenson

عدد الاستنزا-----3

القافية-----aabb

سنة النشر-----

The poem is from the perspective of **a child** who is not very happy about having to go to sleep during summer due to the **extension of daylight** that occurs during the summer

القصيده تدور حول طفل مايبي ينام في الصيف لان في الصيف يكون النهار اطول من الليل

The first stanza compares how waking up in winter is like waking up at night while going to bed in summer is like going to bed during the day.

في الاستنزا الاولى يقارن النهوض من الفراش في الشتاءكانك تصحى ليلا والذهاب الى النوم في الصيف كانك تذهب للفراش خلال النهار

The second and third stanza basically describe why it is so hard for children to go to bed during the summer.

الاستنزا الثانيه والثالثه وصف لماذا من الصعب ان يذهب الاطفال الى النوم في الصيف

طبعاً لو قراناه نلقى الولد يقول ان العصافير على الشجر وانه يسمع مشي الناس والسماء صافيه وزرقاء ويفضل اللعب عن انه يذهب للفراش

Dreams

Hold fast to dreams
For if dreams die
Life is a broken-winged bird
That cannot fly.

Hold fast to dreams
For when dreams go
Life is a barren field
Frozen with snow

-----اسم المؤلف Langston Hughes

2-----الاستانزا

abcb-----القافية

حتى يوصل فكرته عن التمسك, similes, metaphors and personifications, استخدم الشاعر هنا
بالحلم

In the first stanza

The personification “Hold fast to dreams” gives us a meaning that Langston Hughes is saying **that you should never give up on your hopes and dreams.**

The speaker uses a human characteristic (holding) to a non-living thing (dreams) which is a personification. So the message is to hold on tight to your dreams and never let go

هنا وصف شي جامد (الحلم) بصفه من صفات الحي وهي انه يمسك والرساله هنا تدعوو للتمسك بحلمك وعدم
التخلي عنه

the first stanza have **metaphor**: “ Life is a broken-winged bird/that cannot fly
Langston Hughes uses **similes** “Life is a barren field/ Frozen with snow

هنا صراحة مو مقتنعه ان الجمله

Simile

لان ما عندنا

as او Like

يعني

metaphor